Porównanie tłumaczeń I Koryntian 10:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli zaś ktoś wam powiedziałby to ofiarowane bóstwu jest nie jedzcie z powodu tamtego który ujawnił i sumienia bowiem Pana ziemia i pełnia jej |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli jednak ktoś powiedziałby wam: To jest ofiara złożona bóstwom, nie jedzcie ze względu na tego, który to wyjawił,\* a także na sumienie;[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeśliby zaś ktoś wam powiedział: To świątyni ofiarowane\* jest, nie jedzcie z powodu tamtego, (który oświadczył), i sumienia\*\* [[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli zaś ktoś wam powiedziałby to ofiarowane bóstwu jest nie jedzcie z powodu tamtego który ujawnił i sumienia bowiem Pana ziemia i pełnia jej |

1. 1) <x>520 14:15</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Chodzi o ofiary pokarmowe dla bóstw pogańskich. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Inna lekcja: "sumienia - bo Pana ziemia i wypełnienie jej". [↑](#footnote-ref-4)